

Линь Юй и Янь Ле полчаса изучали карту поместья в заброшенной дровяной сарае, наконец составив полный план действий: проникновение, разведка и отступление. Они решили воспользоваться ночной темнотой и пробраться через пролом в стене западного двора, чтобы сначала разузнать обстановку у слуг, а затем, выбрав удачный момент, подобраться к комнате управляющего в поисках следов таинственного гостя.

Собрав камни с тусклым свечением, дымовые шашки и прочую утварь, они под прикрытием лунного света вновь направились к загадочному особняку. Луна вытягивала их тени на пустой улице, превращая фигуры в два силуэта, готовых войти в самый эпицентр бури. Каждый их шаг был осторожным и решительным.

Особняк в ночи казался еще более зловещим. Высокие серо-голубые стены напоминали притаившегося гигантского зверя, чьи очертания размывались в лунном свете, а осколки керамики на гребне стены поблескивали, словно клыки чудовища. Линь Юй и Янь Ле, затаив дыхание, воспользовались ветвями старой софоры за забором, чтобы ловко взобраться на стену, а затем, едва коснувшись носками сапог края, бесшумно, словно опавшие листья, опустились во двор.

Плиты из синего камня под ногами, влажные от постоянной сырости, холодно поблескивали. Вокруг стояла такая тишина, что было слышно собственное сердцебиение, а редкое стрекотание насекомых лишь подчеркивало гнетущую атмосферу.

— Судя по тому, что из древних книг намеренно стерты ключевые фрагменты, это дело рук либо кого-то из влиятельных лиц в поместье, либо доверенного лица, имеющего свободный доступ, — прошептал Линь Юй, наклонившись к уху Янь Ле, и взглянул на стоящий неподалеку флигель для слуг. Оттуда пробивался слабый свет, и доносились приглушенные голоса. — Управляющий вызывает больше всего подозрений, а этот таинственный гость, скорее всего, его сообщник.

Янь Ле едва заметно кивнул, правой рукой машинально коснувшись рукояти короткого клинка на поясе, и настороженно обвел взглядом двор:

— Начнем со слуг. Хоть они и занимают низкое положение, до них быстрее доходят все сплетни. Возможно, это и станет нашей зацепкой.

Пригнувшись, они, прикрываясь густыми кустами в клумбах, прокрались к флигелю. Это был ряд низких построек из синего кирпича. Через промасленную бумагу окон просачивался теплый желтый свет, а изнутри доносился тихий разговор двух служанок. Линь Юй и Янь Ле осторожно приблизились к крайнему окну и прислушались.

— Как думаешь, что за человек этот таинственный гость, который в последнее время зачастил в поместье? — раздался любопытный и озадаченный голос молодой служанки. — Каждые три дня он тут как тут, сразу идет к управляющему, они запираются на несколько часов, и даже тем, кто приносит чай, приходится ждать снаружи.

— Тс-с! Тише ты! — другая, постарше, поспешно понизила голос. — Разве нам положено обсуждать такие вещи? В прошлый раз тетушка Чжан сболтнула лишнего, так ее управляющий сослал в деревянной сарай колоть дрова. Но я слышала от дядюшки Ли из кухни, что этот гость всегда в черном длинном халате и носит бронзовую маску, закрывающую даже глаза. Выглядит жутко, будто вылез из могилы.

Линь Юй и Янь Ле переглянулись. В их глазах мелькнуло удивление: бронзовая маска и частые тайные встречи — эти детали полностью совпадали с описанием членов Теневого павильона. Похоже, этот гость и был ключом к разгадке тайны древних книг.

Линь Юй слегка постучал по окну. Разговор внутри мгновенно оборвался. Через мгновение дверь приоткрылась, и показалась молодая служанка с двумя пучками волос на голове. Увидев Линь Юя и Янь Ле, она испугалась и хотела захлопнуть дверь, но Линь Юй мягко придержал ее ладонью.

— Не бойся, девушка, мы не причиним вреда, — он смягчил голос и приветливо улыбнулся. — Мы просто хотим расспросить тебя об этом таинственном госте, это не доставит тебе неприятностей.

Служанка узнала Линь Юя — когда он маскировался под слугу, они несколько раз пересекались во дворе. Ее напряжение немного спало, но она все еще с опаской оглядывалась.

— Почему вы снова здесь? В поместье сейчас строгий надзор, если управляющий обнаружит вас, нам, слугам, не сдобровать!

— Мы понимаем, как тебе непросто, — Линь Юй достал из-за пазухи небольшой мешочек с серебром и вложил ей в руку. Вес серебра заставил глаза девушки загореться. — Возьми это, в знак нашей признательности. Если узнаешь что-то новое об этом госте или управляющем, просто положи камень под старую софору за пределами поместья, мы пойдем.

Служанка сжала мешочек, чувствуя приятную тяжесть серебра, и поспешно закивала:

— Хорошо! Хорошо! Если что-то услышу, обязательно сделаю, как вы сказали!

Покинув флигель, Линь Юй и Янь Ле под прикрытием ночи пробрались вдоль галереи к комнате управляющего. По пути они избежали трех патрулей — некоторые стражники дремали, опираясь на колонны, другие бродили с фонарями. Полагаясь на память о планировке поместья, они ловко скользили в тених галерей и за выступами искусственных скал, словно призраки.

— Как думаешь, что они замышляют? — негромко спросил Линь Юй, машинально поглаживая пальцами древнюю книгу у себя за пазухой. — Стерли упоминание о ядре пространства-времени, ведут тайные беседы... Неужели хотят присвоить секрет ядра себе?

— Не только это, — Янь Ле внимательно оглядел перекресток впереди и, убедившись, что путь свободен, двинулся дальше. — Служанка упомянула бронзовую маску. В цзянху ходят слухи, что высшие члены Теневого павильона носят такие маски, и узоры на них указывают на ранг. Если этот гость действительно из Павильона, то стоящая за ним сила куда могущественнее, чем мы предполагали.

Когда они приблизились к дворику, где находилась комната управляющего, изнутри донесся приглушенный спор. Голоса были неясными, но можно было различить двоих собеседников.

— Когда ты наконец разберешься с этими двумя? — низкий голос управляющего звучал с явным нетерпением. — Они уже вышли на след тайны книг. Если продолжим тянуть, и они найдут вход в подземный дворец, нам всем не поздоровится!

— Хм, к чему такая спешка! — ответил другой голос, резкий и зловещий, напоминающий того человека в черном, которого они видели в таверне. — Эти двое не так просты, в прошлый раз в переулке им удалось сбежать, но я уже расставил дозорных. Как только они приблизятся к подземному дворцу, я гарантирую, что они не уйдут живыми!

Линь Юй и Янь Ле содрогнулись. Таинственный гость действительно охотился за ними и уже знал о существовании подземного дворца. Они еще осторожнее приблизились к двери и, присев под окном, стали вслушиваться.

— Приказ свыше предельно ясен: устранить их в течение трех дней! — голос управляющего звучал угрожающе. — Если провалим срок, наказания от Теневого павильона не избежать ни тебе, ни мне!

— Ладно, ладно, я знаю! — раздраженно перебил его гость. — Я все подготовил, начнем сегодня ночью. Ты просто следи за охраной в поместье, чтобы они не помешали мне!

Услышав про «сегодня ночью», Линь Юй и Янь Ле переглянулись — в душе забили тревожные колокола. Оставаться здесь было опасно, нужно было срочно уходить и искать безопасное место для планирования ответного удара.

Они тихо поднялись, но как только Линь Юй собрался развернуться, он почувствовал леденящий холод за спиной, словно острие ножа приставили к затылку. Инстинктивно он отпрянул в сторону, увлекая за собой Янь Ле. Черная фигура пронеслась мимо, подобно выпущенной стреле, двигаясь так быстро, что остался лишь размытый след.

— Берегись! — крикнул Янь Ле, выхватывая длинный меч, который он ранее отобрал у стражника. Холодный блеск клинка разрезал темноту, он бросился в атаку, но тень ловко увернулась.

Нападавший был одет в ночной костюм, лицо скрывала маска, видны были лишь холодные глаза. В руке он сжимал короткий кинжал, кончик которого отливал синевой — клинок был

смазан ядом.

— Это тот, кто следил за нами? — взволнованно спросил Линь Юй. Его сердце колотилось, словно барабан. Он достал световую гранату, готовый бросить ее в любой момент.

— Не уверен, но его приемы странные, похоже на стиль убийц из Теневого павильона, — Янь Ле, отбиваясь от противника, внимательно следил за его движениями. — Его цель — ты, отходи назад!

Убийца, похоже, не хотел затягивать бой. Сделав несколько обманных выпадов, он вдруг развернулся и бросился к задней двери, исчезнув в темноте за пару прыжков. От него остался лишь слабый запах чего-то зловонного, напоминающий яд.

— Не преследуй, может быть засада, — Линь Юй остановил Янь Ле. Схватка была короткой, но могла привлечь внимание стражи. Оставаться здесь было опасно.

Они быстро покинули дворик и спрятались в бамбуковой роще на западной стороне поместья, где густая листва надежно скрывала их от глаз.

— Похоже, Теневой павильон не терпит покончить с нами, — Линь Юй прислонился к стеблю бамбука, тяжело дыша, его спина взмокла от пота. — Они начнут сегодня же. Мы должны найти вход в подземный дворец и достать фрагмент ядра пространства-времени, иначе времени не останется.

Янь Ле кивнул и при свете луны внимательно изучил карту:

— За двориком управляющего находится западный двор, и именно там слышны звуки земляных работ. Вход в подземный дворец определенно там. Идем туда, возможно, найдем зацепки.

Только они собрались двинуться с места, как Линь Юй почувствовал острую боль в голове, и раздался резкий предупреждающий сигнал системы:

— Внимание! Внимание! Обнаружено вмешательство неизвестной энергии. Функции перевода и использования предметов временно ограничены! Хозяину необходимо как можно скорее выяснить источник помех, иначе функции системы будут полностью заблокированы!

— Система под воздействием помех? — Линь Юй побледнел. Система была его главной опорой в этом мире. Если она отключится, он не только не сможет перевести оставшуюся часть древних книг, но и лишится возможности обменивать предметы. Он машинально коснулся книги за пазухой и вдруг осознал: — Может ли источник помех быть связан с книгами? Или... с бронзовой маской таинственного гостя?

Янь Ле тоже нахмурился, глядя на западный двор:

— Неважно, что это за источник, мы должны найти его. Западный двор, скорее всего, — оплот Теневого павильона и место, откуда исходят помехи. Мы должны проникнуть туда сегодня ночью: это позволит нам и найти вход, и избавиться от помех. Одним ударом двух зайцев.

Лунный свет пробивался сквозь листья бамбука, рисуя на земле причудливые тени. Линь Юй и Янь Ле переглянулись, читая в глазах друг друга решимость. Несмотря на опасности, сбой в системе и угрозу со стороны убийц, пути назад не было.

Они приготовили оружие и снаряжение и тихо двинулись в сторону западного двора. Битва, в которой решались секреты и сама жизнь, начиналась в тишине ночи.

<http://bllate.org/book/18867/1841654>